

V. Orioles (a cura di), *Nuovi saggi sul plurilinguismo letterario*, Roma, Il Calamo ("Lingue, culture e testi" 3), 2001.  
ISBN 88-88039-16-3

## INDICE

*Presentazione* di Vincenzo Orioles

JOHN DOUTHWAITE

*"The Butler Said It". Language Variety, Language Use and Identity - A Case Study in Colonialism*

FRANCESCA GABRIELLI

*Testo e metatesto a confronto: Amor fuggitivo di Torquato Tasso e Ljubčiča uskok di Katarina Patačić*

SONIA MARX

*Plurilinguismo e letteratura austriaca contemporanea: "libri d'oggi per ragazzi d'oggi" di Christine Nöstlinger*

JOSE VINCENZO MOLLE

*L'Asnerie: un esempio (periferico) di sottie bilingue rinascimentale. Francese e patois borgognone nel repertorio della Mère-Folle di Digione (circa 1576-1643)*

SALVATORE C. TROVATO

*Per un vocabolario dell'italiano regionale letterario (VIRLeS). A proposito di Filosofiana, un racconto dalle "Pietre di Pantalica" di Vincenzo Consolo.*